

377173-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Véhicules à usage spécial – Bau und Lieferung von 2 Stück Rillenschienenreinigungsfahrzeugen auf der Basis eines Kraftfahrzeuges

OJ S 104/2026 02/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Adresse électronique: sybille.albrecht@dvbag.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Bau und Lieferung von 2 Stück Rillenschienenreinigungsfahrzeugen auf der Basis eines Kraftfahrzeuges

Description: Bau und Lieferung von 2 Stück Rillenschienenreinigungsfahrzeugen auf der Basis eines Kraftfahrzeuges

Identifiant de la procédure: ff359b86-1a93-4c2d-872e-9080e7108745

Identifiant interne: 2026-00103

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34114000 Véhicules à usage spécial

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Trachenberger Str. 40

Ville: Dresden

Code postal: 01129

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Busbetriebshof Gruna, Tiergartenstraße 96, 01219 Dresden

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0CMK3V# Für die Bearbeitung des Vergabeverfahrens ist es notwendig, personen- und firmenbezogene Daten, wie z. B. Kontaktdaten und Referenzen zu erheben, elektronisch zu speichern und zu verarbeiten. Die personenbezogenen Daten werden vertraulich behandelt, nicht für andere Zwecke eingesetzt oder an Dritte weitergeleitet. Hierzu werden die Unterlagen inkl. der zugehörigen personenbezogenen Daten zur Gewährleistung der Ordnungsmäßigkeit und Nachvollziehbarkeit für 25 Jahre digital archiviert. Nach Ablauf der Archivierungsfrist werden

die Daten unwiderruflich gelöscht. Sämtliche Unterlagen zu diesem Vergabeverfahren sind direkt, kostenfrei und ausschließlich per Download unter dem in dieser Auftragsbekanntmachung angegebenen Link abrufbar. Auch alle weiteren Informationen wie Änderungen der Vergabeunterlagen, Beantwortung von Fragen oder sonstige verfahrensrelevante Informationen werden ebenfalls unter dem Link zum Download zur Verfügung gestellt. Auftretende Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unverzüglich elektronisch und in Schriftform über die Vergabeplattform zu stellen. Eine Beantwortung der Fragen erfolgt zeitnah, spätestens jedoch 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist. Der Auftraggeber behält sich vor, Fragen, die der angegebenen Kontaktstelle danach vorliegen, nicht zu berücksichtigen und nicht zu beantworten. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet, regelmäßig und selbstständig auf zur Verfügung gestellte, geänderte oder zusätzliche Dokumente zu achten. Ein separater Hinweis durch die Vergabestelle erfolgt nicht. Angebote, welche nicht auf dem letzten Stand der Vergabeunterlage erstellt wurden, können nicht berücksichtigt werden.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Bau und Lieferung von 2 Stück Rillenschienenreinigungsfahrzeugen auf der Basis eines Kraftfahrzeuges

Description: Bau und Lieferung von 2 Stück Rillenschienenreinigungsfahrzeugen auf der Basis eines Zwei-Wege-Fahrzeuges, welches für die Reinigung von Schienen, Schienenrillen, Weichenkästen und Schienenentwässerungsanlagen zum Einsatz kommt. Der Einsatz der Fahrzeuge muss sowohl auf der Straße als auch schienengebunden im gesamten Streckennetz der DVB AG auch unter niedrigen Bauwerken (unter Brücken mit Fahrdrahthöhe 4,05 m über SOK), engen Kurven und schmalen Straßen möglich sein. Basis Zweiachs-Fahrgestell: - Radstand: ca. 4 200 mm; - Fahrzeug- bzw. Spurbreite bezogen auf Radaussenkanten: max. 2 300 mm; - Fahrzeuglänge: max. 6.500 mm; - Fahrzeughöhe: 3 200 mm, im eingegleisten Zustand max. 3 700 mm; - zulässiges Gesamtgewicht: ca. 14 t. Reinigungs-/Saugeinrichtung: - Saugleistung mind. 12 000 m²/h; - Schmutzbehältervolumen: mind. 4 m³; - Frischwasservorrat mit mindestens 1,25 m³ Schienenführung /Schienenfahreinrichtung: - Spurweite: 1 450 mm; - kleinster befahrbarer Kurvenradius: 17 m (muss vorwärts wie rückwärts befahren werden können); - Bodenfreiheit mit angehobener SFE mind. 160 mm; - Befahrbarkeit von Berg - und Gefällstrecken: max. Steigung von 8,1 % (müssen ohne Einschränkung in beide Richtungen befahrbar sein) Einhaltung der im EG-Wirtschaftsbereich gültigen Vorschriften, anerkannten sicherheitstechnischen Regeln und StVO/StVZO, Unfallverhütungsvorschriften BG, Zulassungsbescheinigung Teil 2 oder Einzelgenehmigung nach § 13 EG-FGV inklusive ggf. notwendiger Ausnahmegenehmigungen, Standsicherheits- und Bremsberechnungen gemäß BO Strab, Nachweis der Entgleisungssicherheit, dynamische Hüllkurven des Gesamtfahrzeuges zur Abnahme durch die TAB.

Identifiant interne: 2026-00103

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34114000 Véhicules à usage spécial

Options:

Description des options: - hydrostatischer Fahrtrieb des Basisfahrzeuges unter Beachtung des zul. Gesamtgewichtes - Sifa - Einrichtung - für die Reinigung von Weichen- und Schienenentwässerungskästen ein 270 Grad schwenkbarer Saugausleger; seitliche Reichweite ca. 3 - 4 m pneumatisch betätigt - eine am Fahrzeugheck montierbare Saug-/Kehreinheit zur Aufnahme von Bremssand, dafür Wegfall des Saugauslegers - zusätzlicher Schmutzwassertank am Fahrzeugbug mit separater Entleerungsmöglichkeit (sog. Gülleschieber) und Reinigungsöffnung - zusätzlicher Frischwassertank hinter Fahrerhaus - Druckerhöhung der Schienenführung der Vorderachse zum Befahren von 16 m Gleisbögen - Wartungs- und Servicevertragsentwurf (Laufzeit 8 Jahre)

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Trachenberger Str. 40

Ville: Dresden

Code postal: 01129

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Busbetriebshof Gruna, Tiergartenstraße 96, 01219 Dresden

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 20/10/2026

Date de fin de durée: 31/05/2029

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: - Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen; - Zahl der in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal; - Angaben zu dem im Projekt für die Aufsicht und Leitung vorgesehenen Personal siehe Formblatt in Vergabeunterlage (Eigenerklärung zur Eignung)

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Mit dem Teilnahmeantrag ist eine schriftliche Eigenerklärung in deutscher Sprache vorzulegen siehe Formblatt in Vergabeunterlage (Eigenerklärung zur Eignung). Diese beinhaltet unter anderem folgende Angaben zur persönlichen Lage über: - Nichtvorliegen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB, - Eintragung im Handelsregister, Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, - Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung. Sofern erforderlich, sind Nachweise nach § 125 GWB dem Teilnahmeantrag beizulegen. Die Vergabestelle behält sich vor, weitere Unterlagen zur Beurteilung der Eignung beizuziehen (wie z. B. einen Gewerbezentralregisterauszug). Alternativ zur Erklärung können entsprechende Nachweise (Kopie) mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Leistungen in den letzten 5 Geschäftsjahren, die mit dem Bau von mindestens einem vergleichbaren Fahrzeug, welches erfolgreich ausgeliefert wurde (einschließlich in diesen Dokumenten geforderten Angaben, Nachweisen, Erklärungen und Angabe der Einsatzorte) siehe Formblatt in Vergabeunterlage (Eigenerklärung zur Eignung)

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMK3V/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMK3V>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMK3V>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Sicherheit für die Vertragserfüllung und Mängelansprüche sind zu leisten.

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 02/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe § 51 SektVO

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlage

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Folgende Zahlungen können vereinbart werden: 1. Abschlagszahlung nach Lieferung des Grundfahrzeuges beim Fahrzeughersteller bzw. Fahrgestellumbauers 2. Abschlagszahlung nach Teil-Abnahme Aufbau beim Aufbauhersteller 3. Abschlagszahlung nach Teil-Abnahme des Gesamtfahrzeuges beim Auftragnehmer bzw. Aufbauhersteller
Schlusszahlung nach Endabnahme nach Testbetrieb, Genehmigung auf Inbetriebnahme gemäß § 62 BOStrab durch die TAB des Freistaates Sachsen in Dresden

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß §134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden. Bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber. Die Unwirksamkeit einer Beauftragung kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Numéro d'enregistrement: DE140124030

Adresse postale: Trachenberger Str. 40

Ville: Dresden

Code postal: 01129

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

Point de contact: UB Beschaffung & Logistik, Abteilung Einkauf

Adresse électronique: sybille.albrecht@dvbag.de

Téléphone: 03518571262

Adresse internet: <https://www.dvb.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Numéro d'enregistrement: DE287064009

Adresse postale: Braustr. 2

Ville: Leipzig

Code postal: 04107

Subdivision pays (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: eb017367-b2e3-4841-a08d-7732dc686f61 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 01/06/2026 13:00:47 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 377173-2026

Numéro de publication au JO S: 104/2026

Date de publication: 02/06/2026